



Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

- **1.1 Produktbeteckning**
- **Handelsnamn: PERFECTA 2.0**
- **1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från**
- **Livscykelstadium**
 - C Konsumentanvändning
 - PW Vitt spridd användning av yrkesutövare
- **Användningssektor**
 - SU21 Konsumentanvändningar: Privathushåll / allmänheten / konsumenter
 - SU22 Yrkesmässig användning: Offentlig sektor (förvaltning, utbildning, kultur, tjänster, hantverkare)
- **Produktkategorin PC35** Tvättmedel och rengöringsprodukter (inklusive lösningsmedelsbaserade produkter)
- **Ämnets användning / tillredningen**
 - Fordonsrengöringsmedel för utsidan
 - Fordonsrengöringsmedel för insidan
- **1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet**
- **Tillverkare / leverantör:**
 - MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
 - Via Aquileia, 44/46
 - 20021 Baranzate (MI) ITALIA
 - Tel. +39 023569981
 - www.mafra.com
 - mafra@mafra.it
- **Inhemsk leverantör :**
 - CD Bilvårdsprodukter AB
 - Sommavägen 15
 - 573 41 Tranås
 - Kontakt: Christopher Durefelt
 - info@cdbilvardsprodukter.se
- **Område där upplysningar kan inhämtas:** info@mafra.it
- **1.4 Telefonnummer för nödsituationer:**
 - In case of accident call the emergency number 112
 - Giftinformationscentralen
 - (+46) 10 456 6700

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

- **2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen**
- **Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008** Produkten är inte klassificerad enligt CLP-förordningen.
- **2.2 Märkningsuppgifter**
- **Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008** Utgår
- **Faropiktogram** Utgår
- **Signalord** Utgår
- **Faroangivelser** Utgår
- **Skyddsangivelser**
 - P102 Förvaras oåtkomligt för barn.
- **Ytterligare uppgifter:**
 - Förvaras oåtkomligt för barn.
- **2.3 Andra faror**
- **Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**
- **PBT:** Ej användbar.
- **vPvB:** Ej användbar.

(Fortsättning på sida 2)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

Handelsnamn: PERFECTA 2.0

(Fortsättning från sida 1)

- **Fastställandet av hormonstörande egenskaper** Produkten innehåller inget ämne med hormonstörande egenskaper.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

- 3.2 Blandningar

- **Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

- Farliga ingredienser:

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25	2-propanol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	3-5%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35	1-metoxi-2-propanol ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	1-<3%

- Förordning (EG) nr 648/2004

nonjoniska tensider, parfym (Alpha Hexyl Cinnamaldehyde, LINALOOL, (R)-p-menta-1,8-dien)

<5%

- **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

- 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

- **Allmänna hänvisningar:** Det erfordras inga speciella åtgärder.- **Efter inandning:** Tillförsel av friskluft, vid besvär kontakta läkare.- **Efter kontakt med huden:** I allmänhet kan produkten ej irritera huden.- **Efter kontakt med ögonen:** Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten.- **Efter förtäring:** Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

- 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Illamående

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

- 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Vid förtäring - magspolning.

Läkarövervakning i minst 48 timmar.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

- 5.1 Släckmedel

- Lämpliga släckningsmedel:

CO₂, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.

Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.

- 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan följande frigöras:

Kolmonoxid (CO)

- 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

- Speciell skyddsutrustning:

Undvik att inandas explosions- och brandgaser.

Protection means for respiratory tract

- **Ytterligare uppgifter** Brandrester och förorenat släckningsvatten skall omhändertas enligt myndigheternas föreskrifter.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Särskild halkrisk pga produktläckage/-spill.

Skyddshandskar. (EN 374)

(Fortsättning på sida 3)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

Handelsnamn: PERFECTA 2.0

(Fortsättning från sida 2)

- **För annan personal än räddningspersonal**
 Produkten bildar hala beläggningar i kombination med vatten.
 Se till att ventilationen är tillräcklig.
 Håll åtslid från antändningskällor.
 Använd personlig skyddsdräkt.
- **För räddningspersonal Nitrilkautschuk**
- **6.2 Miljöskyddsåtgärder:**
 Blanda ut med mycket vatten.
 Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.
- **6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering:**
 Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).
 Omhänderta det uppsugna materialet på ett föreskrivet sätt.
- **6.4 Hänvisning till andra avsnitt**
 Information beträffande säker hantering se kapitel 7.
 Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.
 Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

- **7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering**
 Nedsnitsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.
 Tvätta händerna före raster och efter arbetet.
 Ät, drick, rök och snusa ej vid hanteringen.
- **Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:** Skyddas mot värme.
- **7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet**
- **Lagring:**
- **Krav på lagerutrymmen och behållare:** Förvaras endast i originalemballage.
- **Hänvisningar beträffande sammanlagring:** Erfordras ej.
- **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:** Inga
- **VbF-klass (Förordning om brännbara ämnen):** Utgår
- **7.3 Specifik slutanvändning** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- **8.1 Kontrollparametrar**
- **Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**
 Hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)

67-63-0 2-propanol

OEL Korttidsvärde: 600 mg/m³, 250 ppm
 Nivågränsvärde: 350 mg/m³, 150 ppm
 V

107-98-2 1-metoxi-2-propanol

OEL Korttidsvärde: 568 mg/m³, 150 ppm
 Nivågränsvärde: 190 mg/m³, 50 ppm
 H

- DNEL

67-63-0 2-propanol

Oral	Systemic Long-term Effects	26 mg/Kg bw/day (Consumers)
Dermal	Systemic long-term effects	888 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		319 mg/Kg bw/day (Consumers)
Inhalativ	Local long-term effects	mg/m ³ (Industrial Workers)
		55 mg/m ³ (Consumers)
	Systemic long-term effects	500 mg/m ³ (Industrial Workers)

(Fortsättning på sida 4)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

Handelsnamn: PERFECTA 2.0

(Fortsättning från sida 3)

		89 mg/m ³ (Consumers)
107-98-2 1-metoxi-2-propanol		
Oral	Systemic Long-term Effects	3,3 mg/Kg bw/day (Consumers)
Dermal	Systemic long-term effects	50,6 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		18,1 mg/Kg bw/day (Consumers)
Inhalativ	Local short-term effects	553,5 mg/m ³ (Industrial Workers)
	Systemic long-term effects	369 mg/m ³ (Industrial Workers)
		43,9 mg/m ³ (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	369 mg/m ³ (Industrial Workers)

- PNEC**67-63-0 2-propanol**

PNEC STP	2.251 mg/L (STP)
Soil	28 mg/Kg (Soil)
Soft Water	140,9 mg/L (Water)
Sea water	140,9 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	552 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	552 mg/Kg (Soil)
Occasional Emission	140,9 mg/L (Water)

107-98-2 1-metoxi-2-propanol

PNEC STP	100 mg/L (STP)
Soil	4,59 mg/Kg (Soil)
Soft Water	10 mg/L (Water)
Sea water	1 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	52,3 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	5,2 mg/Kg (Soil)

- **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.

- 8.2 Begränsning av exponeringen

- **Lämpliga tekniska kontrollåtgärder** Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

- **Individuella skyddsåtgärder, t.ex. personlig skyddsutrustning**

- **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:** Tvätta händerna före raster och efter arbetet.

- **Andningsskydd:** Erfordras ej.

- **Handskydd:**



Skyddshandskar. (EN 374)

Handskmaterialet måste vara tätt och beständigt mot produkt/ämne/tillredning.

Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.

Användning av hudvårdsmedel i förebyggande syfte rekommenderas för att skydda huden.

- **Handskmaterial** Nitrilkautschuk

- **Handskmaterialets penetreringstid**

För blandning av nedanstående kemikalier bör penetrationstiden uppgå till minst 15 minuter (permeation enligt EN 16523-1:2015; nivå 1).

- **Ögonskydd/ansiktsskydd**



Vid påfyllning rekommenderas skyddsglasögon.

(Fortsättning på sida 5)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

Handelsnamn: PERFECTA 2.0

(Fortsättning från sida 4)

- Begränsning av miljöexponeringen Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

- 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper	
- Allmänna uppgifter	
- Fysikaliskt tillstånd	Flytande
- Färg:	Opak
- Lukt:	Luktfri
- Lukttröskel:	Ej bestämd.
- Smältpunkt / smältområde:	Ej bestämd
- Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktsintervall	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Brandfarlighet	Ej användbar.
- Nedre och övre explosionsgräns	
- Nedre:	Ej bestämd.
- Övre:	Ej bestämd.
- Flampunkt:	Ej användbar
- Sönderdelningstemperatur	Ej bestämd.
- pH-värde vid 20 °C:	4,5
- Viskositet:	
- Kinematisk viskositet	Ej bestämd.
- Dynamisk:	Ej bestämd.
- Löslighet	
- Vatten:	Fullständigt blandbar
- Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde)	Ej bestämd.
- Ångtryck vid 20 °C:	23 hPa (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
- Densitet och/eller relativ densitet	
- Densitet vid 20 °C:	0,99 g/cm ³
- Relativ densitet	Ej bestämd.
- Ångdensitet	Ej bestämd.
- 9.2 Annan information	
- Utseende:	
- Form:	Vätska
- Viktiga uppgifter om hälso- och miljöskyddet samt säkerheten.	
- Tändtemperatur:	Produkten är ej självantändlig.
- Explosiva egenskaper:	Produkten är ej explosionsfarlig.
- Ändring av tillståndet	
- Avdunstningshastighet:	Ej bestämd.
- Information om faroklasser för fysisk fara	
- Explosiva ämnen	Utgår
- Brandfarliga gaser	Utgår
- Aerosoler	Utgår
- Oxiderande gaser	Utgår
- Gaser under tryck	Utgår
- Brandfarliga vätskor	Utgår
- Brandfarliga fasta ämnen	Utgår
- Självreaktiva ämnen och blandningar	Utgår
- Pyrofora vätskor	Utgår
- Pyrofora fasta ämnen	Utgår
- Självupphettande ämnen och blandningar	Utgår
- Ämnen och blandningar som utvecklar brandfarliga gaser vid kontakt med vatten	Utgår
- Oxiderande vätskor	Utgår

(Fortsättning på sida 6)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

Handelsnamn: PERFECTA 2.0

(Fortsättning från sida 5)

- Oxiderande fasta ämnen	Utgår
- Organiska peroxider	Utgår
- Korrosivt för metaller	Utgår
- Okänsliggjorda explosiva ämnen	Utgår

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet stabil under normala förhållanden**
- **10.2 Kemisk stabilitet**
- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:** Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **10.3 Risken för farliga reaktioner** Inga farliga reaktioner kända.
- **10.4 Förhållanden som ska undvikas** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.5 Oförenliga material:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **10.6 Farliga sönderdelningsprodukter:** Inga farliga upplösningsprodukter kända.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

- **11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008**
- **Akut toxicitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

- Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:

67-63-0 2-propanol

Oral	LD50	5.840 mg/Kg (Rat)
Dermal	LD50	mg/Kg (Rat)

107-98-2 1-metoxi-2-propanol

Oral	LD50	4.016 mg/Kg (Rat)
Dermal	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
		13.500 mg/Kg (Rabbit)

- **På huden:** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **På ögat:** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Luftvägs-/hudsensibilisering** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Mutagenitet i könsceller** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Cancerogenitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Reproduktionstoxicitet** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Specifik organtoxicitet – enstaka exponering**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Specifik organtoxicitet – upprepad exponering**
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **Fara vid aspiration** Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- **11.2 Information om andra faror**

- Hormonstörande egenskaper

Inga beståndsdelar är listade.

AVSNITT 12: Ekologisk information

- 12.1 Toxicitet

- Akvatisk toxicitet:

67-63-0 2-propanol

LC50 (4 h)	24,6 mg/L (Rat)
LC50 (96h)	>100 mg/L (Fish)
EC50 (48h)	>100 mg/L (Daphnia)

(Fortsättning på sida 7)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

Handelsnamn: PERFECTA 2.0

(Fortsättning från sida 6)

EC50 (72h)	>100 mg/L (Algae)
107-98-2 1-metoxi-2-propanol	
LC50 (4 h)	6 mg/L (Rat)
LC50 (96h)	>100 mg/L (Algae)
	4.600 mg/L (Fish)
EC50 (48h)	23.300 mg/L (Daphnia)
EC50 (96h)	>1.000 mg/L (Algae)
	20.800 mg/L (Fish)

- **12.2 Persistens och nedbrytbarhet** Tensiderna i produkten är lätt biologiskt nedbrytbara.
- **12.3 Bioackumuleringsförmåga** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.4 Rörlighet i jord** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**
- **PBT:** Ej användbar.
- **vPvB:** Ej användbar.
- **12.6 Hormonstörande egenskaper** Produkten innehåller inget ämne med hormonstörande egenskaper.
- **12.7 Andra skadliga effekter**
- **Ytterligare ekologiska hänvisningar:**
- **Allmänna hänvisningar:**
Vattenföroreningsklass 1 (Självtvärdering): liten risk för vattenförorening.
Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i kanalisation i outspätt tillstånd resp. i större mängder.
Den/de tensid(er) som ingår i denna beredning uppfyller kriterierna för biologisk nedbrytning i förordning (EG) nr 648/2004 om tvätt- och rengöringsmedel. Data som stöder detta påstående finns till förfogande för medlemsstaternas behöriga myndigheter, och kommer att göras tillgängliga för dem vid direkt förfrågan, eller vid förfrågan från tillverkare av tvätt- och rengöringsmedel.

AVSNITT 13: Avfallshantering

- **13.1 Avfallsbehandlingsmetoder**
- **Rekommendation:**
Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avlopps nätet.
Större rester av produkten utgör farligt avfall med hänvisning till Avfallsförordningen 2011:927
- **Ej rengjorda förpackningar:**
- **Rekommendation:** Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.

AVSNITT 14: Transportinformation

- 14.1 UN-nummer eller id-nummer	
- ADR, IMDG, IATA	Utgår
- 14.2 Officiell transportbenämning	
- ADR, IMDG, IATA	Utgår
- 14.3 Faroklass för transport	
- ADR, IMDG, IATA	
- Klass	Utgår
- 14.4 Förpackningsgrupp	
- ADR, IMDG, IATA	Utgår
- 14.5 Miljöfaror:	Ej användbar.
- 14.6 Särskilda skyddsåtgärder	Ej användbar.
- 14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument	Ej användbar.

SE

(Fortsättning på sida 8)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 2020/878

Datum för utskrift: 26.05.2023

Versionsnummer 1

Omarbetad: 26.05.2023

Handelsnamn: PERFECTA 2.0

(Fortsättning från sida 7)

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

- 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

- Direktiv 2012/18/EU

- Namngivna farliga ämnen - BILAGA I Inga beståndsdelar är listade.

- Direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning - Bilaga II

Inga beståndsdelar är listade.

- FÖRORDNING (EU) 2019/1148

- Bilaga I - SPRÄNGÄMNESPREKURSORER SOM OMFATTAS AV RESTRIKTIONER (Övre gränsvärde för beviljande av tillstånd enligt artikel 5.3)

Inga beståndsdelar är listade.

- Bilaga II - SPRÄNGÄMNESPREKURSORER SOM OMFATTAS AV RAPPORTERINGSKRAV

Inga beståndsdelar är listade.

- Förordning (EG) nr 273/2004 om narkotikaprekursorer

Inga beståndsdelar är listade.

- Förordning (EG) nr 111/2005 om regler för övervakning av handeln med narkotikaprekursorer mellan gemenskapen och tredjeländer

Inga beståndsdelar är listade.

- Nationella föreskrifter:

- Klassificering enligt VbF (Förordning om brännbara ämnen): Utgå

- Teknisk instruktion luft:

Klass	andel i %
NK	5,5

- Vattenförorening - riskklass: WGK 1 (Självutvärdering): liten risk för vattenförorening.

- 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning: En kemikaliesäkerhetsbedömning har ej gjorts.

AVSNITT 16: Annan information

- Relevanta fraser

H225 Mycket brandfarlig vätska och ånga.

H226 Brandfarlig vätska och ånga.

H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

H336 Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.

- Område som utfärdar datablad: Ma-Fra Laboratories

- Tilltalspartner: lab@mafra.it

- Datum för föregående version: 27.05.2022

- Förkortningar och akronymer:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Brandfarliga vätskor – Kategori 2

Flam. Liq. 3: Brandfarliga vätskor – Kategori 3

Eye Irrit. 2: Allvarlig ögonskada eller ögonirritation – Kategori 2

STOT SE 3: Specifik organtoxicitet (enstaka exponering) – Kategori 3

- * Data ändrade gentemot föregående version